

# MARBELLA'S NEUES ZENTRUM FÜR GANZHEITLICHE ORTHOPÄDIE

## Marbellas neues Zentrum für ganzheitliche Orthopädie

In June 2007 a new Sportsclinic in the center of Marbella opened its doors for the public, located in the very center of the town and equipped with the latest technology.

The concept of the Foot & Sports Clinic Marbella is to ensure a complete range of orthopaedic patient care with the support of state-of-the-art equipment and highly specialized and trained staff. In FSC Marbellas philosophy the patient with his individual needs and demands is in the center of their consideration whilst establishing a personalized treatment plan.

Their goal is to offer the full complete circle of clinical exploration, diagnostic finding, treatment (conservative or surgical) up to complete rehabilitation and prevention on the highest professional level possible.

In order to achieve this goal, they cooperate with one of the most modern hospitals in Spain and with some of the most recognized specialist internationally.

Diagnostic imaging and surgical procedures are performed in this private hospital nearby FSC Marbella and due to the direct online connection they have immediate access to the patients findings and are able to communicate instantly with the responsible departments.

The conservative, non surgical treatment is being performed in the FSC Marbella in the department of physiotherapy. Here they can treat all kinds of structural and functional disorders of the locomotor system and obviously also perform postsurgical rehabilitation.

The Team of anesthesiologist and internal medicine specialist perform complete presurgical check ups and also offer the treatment of cronical pain syndromes. Patients with Diabetes mellitus and their consecutive

*Seit Juni 2007 wird im Zentrum Marbellas ein neues Konzept der patientenorientierten Behandlung angeboten. Ziel der Foot & Sports Clinic Marbella ist es, eine ganzheitliche orthopädische Versorgung jedes einzelnen Patienten zu gewährleisten, bei der die individuellen Bedürfnisse und Beschwerden den Therapieplan bestimmen. Der Patient steht hierbei im Mittelpunkt aller Überlegungen und Therapiemaßnahmen. Das gesamte Spektrum von der klinischen Untersuchung, der Diagnosestellung und der Therapie bis hin zur Rehabilitation und Prävention wird in Zusammenarbeit mit dem Patienten in der FSC Marbella durchlaufen.*

*Die bildgebende Diagnostik (Röntgen, Ultraschall, Kernspintomographie, dreidimensionale Computertomographie sowie alle neuesten apparativen Untersuchungsmethoden) und auch die Operationen selbst werden in einem nahegelegenen, modern ausgestatteten Privatkrankenhaus durchgeführt. Die direkte Onlineverbindung mit der radiologischen Abteilung gewährleistet eine sofortige Sicht der durchgeführten Untersuchungen und eine zeitlich unverzögerte Kommunikation.*

*Die konservative, nicht operative Therapie erfolgt in der FSC Marbella durch das Team der physiotherapeutischen Abteilung. Hierbei können alle funktionellen und strukturellen Defizite des Bewegungsapparates behandelt und auch selbstverständlich die postoperativen Maßnahmen durchgeführt werden.*

*Das Team der Anästhesisten und Internisten führt die präoperativen Untersuchungen durch und behandelt auch direkt in der FSC Marbella Patienten mit chronischen Schmerzsyndromen.*



Dr. med. Petr Spurek (Medical Director)

illnesses one of the main focusses of the department of internal medicine. The department of Podiatry can perform static and dynamic gait analysis and manufacture customized insoles but also any kind of orthodic devices, manufactured by an orthopaedic technician with own workshop. Surgical procedures are being performed by Dr. Spurek himself, specialist in Orthopaedic surgery and Traumatology, certified Foot- Ankle Surgeon and specialist for Sports Medicine. Basically every type of orthopaedic surgery, also minimal invasive surgery is being offered and depending of the individual pathology, with the support of some of the most recognized specialist in Europe who assist during surgery.

The postsurgical treatment is being performed by the FSC Marbella under the supervision of Dr. Spurek until succesful rehabilitation is achieved.

*Patienten mit Diabetes Mellitus und deren Folgeerkrankungen bilden hierbei einen Schwerpunkt der internistischen Behandlung.*

*Die Abteilung der Podologie führt neben den klassischen medizinischen Fußpflegemaßnahmen auch computergesteuerte Ganganalysen durch und stellt in einer eigenen Werkstatt spezielle, handgefertigte Schuheinlagen her.*

*Die operative Therapie führt Dr. Spurek als ärztlicher Leiter der FSC Marbella selbst durch, spezialisiert auf Fuß und Sprunggelenkchirurgie und Sportorthopädie. Selbstverständlich werden alle orthopädisch-traumatologischen Operationen von ihm durchgeführt, wobei abhängig vom Krankheitsbild international anerkannte Spezialisten aus Europa persönlich während der Operation mitwirken. —*

**Further information: Food & Sports Clinic Marbella**

**Avda. Ricardo Soriano 50 · Edif Terra. local 2 · 29600 Marbella**

**Tel. +34 951 968 800 · Fax +34 951 968 801 · [info@fscmarbella.com](mailto:info@fscmarbella.com) · [www.fscmarbella.com](http://www.fscmarbella.com)**

## Marbellas neues Zentrum für ganzheitliche Orthopädie

En Junio 2007 abrió sus puertas un nuevo concepto de clínica en Marbella, localizado en el mismo centro de la ciudad. El concepto de Foot & Sports Clinic Marbella es asegurar el mejor tratamiento ortopédico o quirúrgico del paciente, contando con el apoyo de un equipamiento de última generación y con profesionales altamente cualificados.

La principal prioridad de FSC Marbella es el paciente con sus necesidades y demandas individuales, estableciendo así un plan terapéutico personalizado. El objetivo de FSC Marbella es ofrecer un círculo completo de: exploración clínica, diagnóstico por imagen, tratamiento conservador o quirúrgico hasta la rehabilitación completa y la prevención de posibles patologías futuras.

Para conseguir este objetivo, cooperan con uno de los hospitales privado más modernos de España y con un grupo de especialistas de gran prestigio internacional.

Todas las pruebas complementarias e intervenciones quirúrgicas se realizan en dicho hospital, cerca de la clínica. Debido a la conexión directa online, FSC Marbella tiene acceso inmediato a los resultados de todas las pruebas médicas necesarias, comunicándose al instante con todos los departamentos responsables.

El tratamiento conservador se realiza en la FSC Marbella en el departamento de fisioterapia, donde se tratan todo tipo de desórdenes estructurales y funcionales del aparato locomotor, e igualmente el tratamiento y seguimiento post-quirúrgico.



El equipo de anestesta e internistas realizan todas las pruebas preoperatorias, ofreciendo igualmente tratamiento para el dolor crónico. Pacientes con Diabetes Mellitus y sus enfermedades consecuentes constituyen una de la especialidad más importante del departamento de medicina interna.

El departamento de podología realiza el estudio computerizado de apoyo plantar tanto en estática como dinámica. Fabrican plantillas personalizada a medida en su propio taller, atendiendo a las patologías y necesidades individuales de cada paciente.

Las intervenciones quirúrgicas son realizadas por el Dr. Spurek, licenciado especialista en Cirugía Ortopédica y Traumatología, Cirugía de pie y tobillo y Medicina Deportiva.

En general, ofrecen todo tipo de cirugía ortopédica del aparato locomotor, incluyendo las técnicas mínimo invasivas y, dependiendo de la patología del paciente, contamos con la participación en quirófano de otros cirujanos reconocidos en Europa. —

### Más información:

**Avda. Ricardo Soriano 50 · Edif Terra. local 2 · 29600 Marbella**

**Tel. +34 951 968 800 · Fax +34 951 968 801 · [info@fscmarbella.com](mailto:info@fscmarbella.com) · [www.fscmarbella.com](http://www.fscmarbella.com)**